



F9F-5P Panther (Recon)

04582-0389

©2008 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



F9F-5P Panther (Recon)

Nach dem die US Navy Ende der 40er Jahre auf ihren Flugzeugträgern den Einsatz von Kampfjets eingeführt hatte wurde bald klar, das man auch die gesamte Luftaufklärung auf Jetgetriebene Aufklärer übertragen musste um den neuen Gegebenheiten der Luft- und Bodenkriegsführung gerecht zu werden. Ähnlich wie während des 2. Weltkriegs, als die deutsche Luftwaffe einen Teil ihrer neuen Kampfjets - Messerschmitt Me 262 und Arado Ar 234 - zu Aufklärern umbaute, machte man sich bei der US Navy an die gleiche Problemlösung. Mit dem F9F-2 Panther verfügte man in den USA über einen Jagdbomber der auf allen Flugzeugträgern zum Einsatz kam. Man entfernte die vier 20-mm-Kanonen und die Munitionsbehälter im Bug und ersetzte Sie durch eine Anlage mit 2 Trimetrogon Schrägbild-Kameras und zwei weitere senkrecht angeordnete K-17-Kameras mit 41mm Filmformat.

Je zwei Kamerafenster an den Bugseiten und unter dem Bug wurden eingebaut. Dazu kamen unter dem Bug noch zwei kleinere Fenster für den Scanner und den Sucher. Zum Einsatz kamen die mit F9F-2P bezeichneten Aufklärer bei der US Navy. Mit der Einführung der weiterentwickelten F9F-5 Panther entschloss man sich gleichzeitig auch für eine kleine Serie von 36 Maschinen die als Aufklärer für die US Marines vorgesehen waren. Neben den von der -2P bekannten Umbauten erhielt die F9F-5P noch zusätzlich einen General Electric G-3 Autopiloten der während der Kameraauslösungen für die erforderliche Stabilität und Kurskontrolle des Aufklärers sorgte. Durch eine geänderte Installationsvorrichtung konnte man den Einbau unterschiedlicher Kameras variieren. Je nach Konfiguration konnten nun drei verschiedene Aufgabengebiete abgedeckt werden, die allgemeine Luftaufklärung, die Photo-Kartographie und die spezielle Aufklärung von Küstenlinien. Die Positionierung der Kameras während des Fluges und die Bedienung des Kamerasuchers wurden automatisch kontrolliert und im Cockpit überwacht. Diese Variationsmöglichkeiten machten jedoch die Verlängerung des Bugteils um 30 Zentimeter erforderlich, was der F9F-5P zu einem eleganteren Aussehen gegenüber allen anderen Panther-Versionen verhalf. Die F9F-5P konnte keine Raketen oder Bomben führen, verfügte jedoch innen, unter der Tragfläche über zwei Aufhängepunkte für je einen 150-Gallonen (568 Liter) Zusatztank - die jedoch äußerst selten zum Einsatz kamen. Im Gegensatz zur F9F-2P, die vorrangig im Koreakrieg auf Flugzeugträgern eingesetzt wurde und dort die Hauptlast der Aufklärung für die US Navy trug, wurde die F9F-5P im Mai 1954 in den USA bei der VMJ-3 (Marine Photographic Squadron Three) auf MCAS (Marine Corps Air Station) Miami, Florida stationiert. Nach der Zusammenlegung mit der MCS-3 (Marine Composite Squadron Three) erfolgte die Umbenennung in VMCJ-3 (Marine Composite Reconnaissance Squadron Three) und die Verlegung nach MCAS El Torro in Kalifornien. Mitte 1956 wurden die F9F-5P aus dem aktiven Dienst gezogen. Ein kleiner Teil von ihnen wurde durch die US Navy zu Drohnen-Kontrollflugzeugen umgebaut. Dabei wurde an Stelle der Kameras eine umfangreiche Elektronikausrüstung installiert. Diese Maschinen wurden als F9F-5KD bezeichnet, ab 1962 als DF-2E. Sie standen unter der VU-1 (Utility Squadron One) der US Navy.

Technische Daten:

Spannweite	11,58 m
Länge	12,85 m
Höhe	3,75 m
- mit gefalteten Flächen	5,16 m
Triebwerk	Pratt&Whitney J48P-8A
Leistung	3 266 kp
Höchstgeschwindigkeit	972 km/h
Steigleistung	1 828 m/Min
Reichweite	2091 km
Dienstgipfelhöhe	13 045 m
Leergewicht	4 6028 kg
Startgewicht max. Land	9 636 kg
Startgewicht max. Träger	9 344 kg
Bewaffnung	keine
Pilot	1

Form hergestellt und im Eigentum von Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y propulsado de Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli am Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL valmistama ja omisivutu. Laittoon tarkoittain tulisan puitumme oikeudellisia toimin.

Design utvirket af og ejes af Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Et efterlysende uten tillatelse blir gjentatt for rettslig forfølgelse.

Produkto i prava vlasništva firmy Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Niekolejne požadovanie je zárobne pod odporúčanou súdou.

Model, Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. firmasının mülkiyeti ahlâki malî edilimdir. Kanuna aykırı takiller mahkemece tâjik edilecektir.

A forma elôzôlegô é da uveljednjog birokraću Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. A jogalvarra ufarazottak és hosszúványokat bírássolgol olvazzák.

Mould manufactured by and property of Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Illegal imitations are subject to prosecution.

F9F-5P Panther (Recon)

After the introduction of jet fighters into the US Navy's Aircraft Carrier Fleet at the end of the 40's, it soon became clear that all aerial reconnaissance would have to be transferred to jet powered aircraft to fulfil the new requirements of the air-ground war.

Just as the German Luftwaffe had modified some of its new jet fighters – the Messerschmitt Me 262 and Arado Ar 234 – for reconnaissance use during the Second World War, so the US Navy acted in a similar manner to solve the same problem.

In the USA they had the F9F-2 Panther fighter-bomber available which was in use on all aircraft carriers. They removed the four 20mm canon and magazine from the nose and replaced them with a unit containing two Trimetrogon oblique angle cameras and two vertically placed K-17 cameras with a film size of 41mm.

Two camera windows were incorporated into each side of and below the nose. Another two smaller windows for the scanner and the view-finder were also added. Designated F9F-2p, the reconnaissance aircraft came into service with the US Navy. At the same time as the further improved F9F-5 Panther was introduced to service, they also decided on a smaller series of 36 aircraft for use with the US Marines as reconnaissance aircraft. As well as the previously mentioned modifications from the -2P, the F9F-5p also received a General Electric G-3 Autopilot that maintained the required stability and directional control of the aircraft during camera operation.

The modified equipment module enabled the installation of various type of camera. Three different tasks could now be covered depending upon the configuration, general aerial reconnaissance, photo-cartography and special reconnaissance of coastlines. The position of the cameras and operation of the lens was automatically controlled and monitored in the cockpit during flight. This modification however required the nose to be extended by 30 centimetres, which gave the F9F5p a more elegant look compared with all other Panther models. The F9F-5p could not carry any missiles or bombs. It had however two attachment points available under the wing near the root for one 150 gallon (568 litre) fuel tank each – which were however seldom used.

In contrast to the F9F-2P which were primarily deployed on aircraft carriers in the Korean War and provided the mainstay of reconnaissance for the US Navy, the F9F-5P was in May 1954 stationed in the USA with VMJ-3 (Marine Photographic Squadron Three) at the MCAS (Marine Corps Air Station) Miami, Florida. After the amalgamation with MCS-3 (Marine Composite Squadron Three) VMJ-3 was renamed VMCJ-3 (Marine Composite Reconnaissance Squadron Three) and transferred to MCAS El Torro in California. In the middle of 1956 the F9F-5P were withdrawn from active service. A small number were rebuilt by the US Navy as Drone Control Aircraft. Extensive electronic equipment was installed in place of the cameras. These aircraft were designated F9F-KD and after 1962 as DF-2E. They were placed under command of VU-1(Utility Squadron One) of the US Navy.

Technical Data:

Wingspan:	11,58 m (38ft 9ins)
Length:	12,85 m (42ft 2ins)
Height:	3,75 m (12ft 4ins)
- with Wings folded:	5,16 m (16ft 11ins)
Engine:	Pratt&Whitney J48P-8A
Power:	3266 kp
Maximum Speed:	972 km/h (603mph)
Rate of Climb:	1 828 m/Min (6000 ft/min)
Range:	2091 km (1300 miles)
Service Ceiling:	13 045 m (42800ft)
Empty Weight:	6028 kg (13300lbs)
Maximum Take-off Weight (Land)	9 636 kg (21250lbs)
Maximum Take-off Weight (Carrier)	9 344 kg (20600lbs)
Armament	None
Pilot	1

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Onrechtmatige nabootingen worden gerichtelijk verfolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente. Como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Alla kopior behöver enligt lagen om upphovsrätt.

Former en fremstillet af Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL som også har ejendommen. Lovstridige efterligner sagsøges.

Модель изготавливается и является собственностью фирмы Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Противозобновленные подделки предметов искажены в судебном порядке.

Нашори катастокоптике и пернглъде идентичността на Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. От парасюмец импреси. За катадиоконката и бикатокит.

Tvar byt vytvoren firmou Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL a je jejím vlastnictvím. Profil nezákonného napodobenín se bude postupovat soudní castou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo firme Revell-Monogramm, LLC Northbrook, IL. Neovlaščene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildchen besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob alle Teile passen, Kleber sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocken lassen, erst dann Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and point from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 2 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2), élastiques, ruban adhésif et pince à lingot pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies ferment mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres, mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Mettez bien à sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

NL: PGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelynde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vervolgens laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijnen of de onderdelen passen; lijn dan opbrengen. Chroom en verf van de lijnlwijken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipasta aandrukken.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente para lavar y dejar que sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies el pegamento el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Primo dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fosi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo o mollette da bucato per tenerli insieme in più singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere il colore dalle superficie da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicarla il motivo nella posizione segnata e tamponarla con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter meddelanden samman. Varenda detalj är numrerad (1), (2) och så vidare. Vg beakta följden sommäntsättningstegnen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa deltajerna red (2), gummingar, tifor och klipphörnor för att hålla samman de limmade deltajerna (3). Rengör plastdelarna i en milt tvättmedellösning och torra dem i luften för att lock och dekalen ska hålla bättre. Kolla, om deltajerna passar ihop innan du klisterar dem och använd limmet sparsamt! Avglüns krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de snida deltajerna innan du avglüns dem från ramen (4). Låt lacket riktigt torra igenom innan du fortsätter med sommäntsättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggejældningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstegne skal overholdes. Nedværdigt værkstof: Kniv og fil afgræftning af delene (2); gummidæk, tape og tøjklemmer til at holde de klæbede komponenter stående sammen. Plastikdelebånd renses i en mild såbelud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommelegt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele møles inden de fjernes fra rammen (4). Lad farven trod god inden sammensættningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skab farven fra papirøjet og tryk det fast med trækoppi.

GR: ΠΡΟΣΟΧή: Πριν τη συναρμόλωση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέχτε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμόλωσης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαιρί και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), δαστικένια τανία, κολλητήρια τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικό εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό δάγκωμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσβαση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε από τα πιάριδάνια μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλέψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρύνετε από το πλαίσιο (4). Αρχίστε να στεγνώνετε καλά τα χρώματα και βουτήξτε το συναρμόλωγον. Κώψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 λεπτά. Δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πιέστε το με το σπιτόγρατο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstrukturen. Nodvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummidrøpe, tape og klebeflotteknikker for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i midlertidige søpevann og la dem luftørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimming må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflotene. Mal de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La den farlige tiden for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. La sky motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapir.

FIN: HUOMIO: Lu rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimmäitä risteiden paikkoja poistamiseen (2); kuminauha, teippi ja pyykkipojat yhteenilmattuvien osien paikallaoptimisemiseksi (3). Pohdista muoviosat miedolla pesuineelautilla ja anna niiden kuivua nopeasti (4) jaodit maa- ja siirtokuvat tarvittavat niille paremminkin. Tarkasta ennen ilmausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä ilmaa sisästelusti. Poista kromaus ja maali ilmapiinoista. Muualta pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Létkää jokainen siirtokuva erikseen itä ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuviopaperi merkitystä kohdasta samalla painomalla impurepat kuvion toista puolelta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижи-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед приклейванием проверить, подходят ли детали: клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут упакованы из рамок (4). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинки отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda częśc jest ponumerowana (1). Zwrćć uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usuinienia zadziorów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieślony dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wyjąć plastikowe części w delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą połyskliwość farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oczesadnie. Usunać chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalaować jeszczę przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułę.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýþa baþlamanadan önce açýklamalarý dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþti(1). Montaj yapýmýn sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli eðelerle. Parçalarý baþýlý bulunduraklarý çerceveden cýkarmak iñin maket byþadý ve capaklayýr almak için eðe(2). Yapýþtryý sýrdükten sonra parçalarýn yapýþmasy iç in bir arada tutmaya yaranan paket lastiði, selo teyp ve çarþamýþ mandalý(3). Boyanýn ve cýkartmalarýn daða iyi yapýþmasy ve kalyýcý olmayý plastik parçalarý díterjaniði suda temizleyip odada býraknyz. Yapýþtryý suýreden önce parçalarýn karþılıý olarak birbirlerine tam uyup uymadýýini kontrol ediniz, yapýþtryýlaçak yüzeylerde boyá kalýntýsy ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþkany idarelli kullanýn. Küçük parçalarý baþýlý bulunduraklarý çerceveden cýkarmadan önce boyayonýz (4) & (5). Boya eýle kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her cýkartmaya önce kaðýdý ile birlikte kesiniz ve ýly suda 20 saniye kadar beklezin. Cýkartmaya model üzerinde yapýþtryýaðaþýnýz yüzeye konuyun, üzerinden kurutma kaðýdý ile hafifçe bastýrýken cýkartmány altýndaki kaðýdý yavabça cekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu dílkladně pročítat. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůsků na dílech (2), pásek s lepicí páskou a kolíčky na prádlo pro přidívání lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkонтrolovat, zdali díly lícují; lepidlo nanášet úsporně. Chrómy a barvu na lepených pláchách odstranit. Malé díly natiřit před jejich odstraněním lepidlem (4) (5). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtísku jednotlivě vyrázit a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsumout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

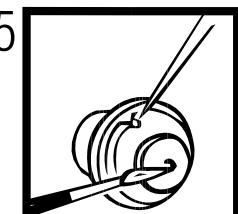
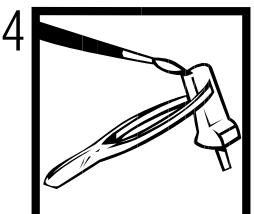
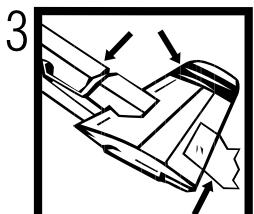
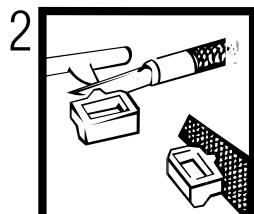
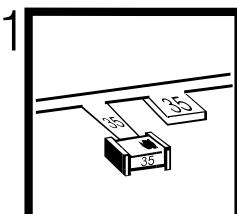
H: FIGYELEM: Az összélezítés előtt az építési útmutató alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látak el (1). A szérelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámkód: kész és részeli az alkatrészeket sorjánlatánthós (2); gumiwaszalag, ragasztószalag és ruhacsippek az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldaltban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matriácák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összilellenkez-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A köröt és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből törént eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagny kell jól megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matriaca-motivumot egysével kell kivágní és ki, 20 másodperc meleg vízbe kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspírral fennlyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek z plastično začevanje delov (2), elastična lepljivina in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistite z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepkov boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobaraj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljujes s sestavljanjem. Vsa nalepka izreži in potopi v vodo (cca. 20 sekund), ko odstraniš iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbajte na poriadnosť montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aEpilínik na oddeľenie dielov zEŕamáčka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepiacia páska štípce na prádo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmästíť vEslabšom roztočku čistiaceho prostriedku (saponátu) aNecháť uschnúť na vzdchu zučelom lepej príhľavosti lepidla, farieb aEpilánie. Pred lepením skontrolovať, či dielec ličuje. Lepidoľ jemnáčka (4). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystríhnúť jednotivo aEpónoriť do vlažnej vedy priblížiť na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEhonosného papiera aEmierne ju pritlačiť aEpovrhu nosným papierom.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INLATORU CU O PILA FINA. CURATAT PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURATAT CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAUA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIEcare TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSIFI REVEI I.

ВГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. всяка част е нумерирана. Спазвай те последователността на етапите на скобяването им. Необходими инструменти: нож и пила за отстраниване или изпиливане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и цинки за пръзане за да задържате заседно съединението части след залепването им. Пластмасовите елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се излизнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро склеяване на боятия или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със скобяването. Преди нараняване на лепилото изстържте боята от повърхностите за склеяване. Преди залепване проверете дали чистите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепнете ваденката та от указаното място на хартията и я попитите леко с пропивателната хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sírvance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokamisvaiheissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
 Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılan, aşagidakı semboleler lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atención aos símbolos que seguirão pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.
 Laag vennligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сборки.
 Гларасаљо праодите на та парократо ојубло, та отоја хрдапотојуваат отија парократо ја базија синвариолоѓијата.
 Obje je prosim na dale uvedené symboly, ktoré sa používajú konštrukčných stupňov.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben Glue	Nicht Kleben Don't glue	Wahlweise Optional	Anzahl der Arbeitsgänge Number of working steps	Klebefolie Adhesive tape	Loch bohren Make a hole	Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen Soak and apply decals
Coller	Ne pas coller	Facultatif	Nombre d'étapes de travail	Dévidoir de ruban adhésif	Faire un trou	Mouiller et appliquer les décalcomanies
Lijmen	Niet lijmen	Naar keuze	Het aantal bouwstappen	Plakband	Maak een gat	Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Engomar	No engomar	Alternado	Número de operaciones de trabajo	Cinta adhesiva	Practicar un taladro	Remojar y aplicar las calcomanías
Colar	Não colar	Facoltativo	Número de etapas de trabalho	Fita adesiva	Perfurar	Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Incollare	Non incollare	Facoltativo	Número de passaggi	Nastro adesivo	Fare un foro	Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Limmas	Limmas ej	Välförslag	Antal arbetsmoment	Tejp	Borra hål	Blöt och fast dekalerna
Limaas	Älä liimaa	Välförslag	Työvaihoin lukumäärä	Teippi	Poraat reikä	Kostuta siirtkova vedessä ja aseta paikalleen
Klebning	Må ikke klebes	Efter eget valg	Antal arbetsstofob	Tape	Bor holes et hull	Overføringsbillede tegges i blod og anbringes
Lím	Ikke lím	Valgfritt	Antall arbeidstidstrinn			Dypp bildet i vann og sett det opp
Клейти	Не клеить	На выбор	Количество операций			Переводную картинку намочить и нанести
Przykleić	Nie przyklejać	Do wyboru	Число операций			Zmiekętyć kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
колятъте	м колятъте	съгласно	количество операций			Боутитъте та халкоамид ото връх и топотеете ото тях
Yapıştırma	Yapıştırmayın	Seçimeli	Количество операций			Çıkartmayı suda yumusatın ve koynun
Lepení	Nelepít	Voltímel	Počet pracovních operací			Obtisk namotáť vodu a umistiť
ragasztni	nem szabad ragasztni	tetszés szerint	a munkafolyamatok száma			a maticát vízben beáztatni és felhelyezni
Lepiti	Ne lepiti	način izbire	Številka koraka montáže			Preslikáť potopit v vodo a zatem nanašiť



1.



2

Bauteile trocknen lassen	Zusammenbau-Reihenfolge	Mit einem Messer abtrennen	Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Allow the parts to dry	Sequence of assembly	Detach with knife	Repeat same procedure on opposite side
Laissez sécher les pièces	Ordre d'assemblage	Détacher au couteau	Opérer de la même façon sur l'autre face
Dejar secar las piezas	Volgorde van montage	Met een mesje afsnijden	Deszelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Deixar secar os componentes	Orden de montaje	Separaro um cuchillo	Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
la delen tørke	Ordine di montaggio	Separar utilizando una faca	Repetir o mesmo procedimento utilizada no lado oposto
Oderdelen laten drogen	Ordem de montagem	Staccare col coltello	Stessa procedura sul lato opposto
Far assecar os componentes	Monteringsrekkefølge	Skär loss med kniv	Upprepa proceduren på motsatta sidan
Anna osien kuivua	Kokoamisjäristys	Irrota veltseällä	Toista sama toimenpide kuten vierestellä sivulla
Låt byggdelarna torka	Monteringsföjd	Adskilles med en kniv	Det samme arbejde gentages på den modsættende side
Lad komponenterne tørre	Rækkefølgen af monteringen	Отделять ножом	Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
Czesci pozostaw do wyschniecia	Последовательность монтажа	Odciążać nożem	Повторягь такую же операцию на противоположной стороне
Yapı parçalarını kurumaya bırakın	Összeszerelési sorrend	Делать срезом	Taki sam przebieg czynności powtarzony na stronie przeciwniej
Jednotlivě díly nechte zaschnut	Ako koučka řídí samovaroládžost	Бюрократическая схема	επανόρθωση την ίδια διάδοση στην απέναντι πλευρά
Αφροτε τα μέρη τα οποία διαγράψουν	Kurmak-Sira	Oddélt pomoci nožem	Aynı işlemi karşı tarafa tekrarlayın
Alikârneseket hagyja száradni	Kolejnosc montażu	kés segítségével leválasztani	Stejný postup započat na protilehlé straně
Pustiti da sestavni deli posuđuju	Vrstni red sestavljanja	Oddeliti z nožem	ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Dать детям высокнуть	Montáz - postup		Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren	Nicht enthalten
Add weight for improved stability	Not included
Pour une mise en place correcte allourdir	Non fourni
Voor evenwicht gewicht aanbrengen	Behoort niet tot de levering
Colocar un peso para obtener un mejor equilibrado	No incluido
Utilizar un peso para mejor balanceamento	Non compresi
Per un migliore bilanciamento mettere su un peso	Não incluído
belasta med en vikt för bättre balansering	Ikke medsendt
paramentem a mászappon saavuttamiseksi kuormita painolla	Ingår ej
Til bedre aksbalancering vedhæng vægt	Ikke inkluderet
For bedre aksbalansering - belast med en vekt	Evitat sisilly
для лучшего отбалансирования положить груз	Δεν συγχρηματίζεται
dla lepszej wyrownowazienia obciążenie ciężarem	Не содержитя
για την καλύτερη αντιστροφή τοποθετήστε ένα βάρος	Nem tartalmazza
Daha iyi dengelenmek için bir ağırlık koymun	Ne zawiera
Za učesm lepošto vyvažení zatížit závažím	Ni svezbano
a jobb kiegylentős érdekében egy nehezékkel ellátni	İçerisinde bulunmamaktadır
Zaradi boljše ravnotežje postaviti kontratežo z tegom	Neni obsaženo



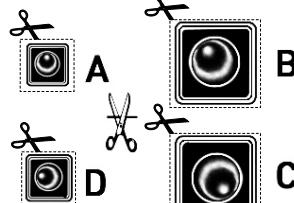
Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen	Nicht enthalten
Close openings with putty and sand down surface	Not included
Rebouches les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer.	Non fourni
Dicht die öffnungen mit plamur in mak het oppervlak glad met schuurpapier.	Behoort niet tot de levering
Rellenar las aberturas con masilla y aplastar con papel de lija	No incluido
Fechar as aberturas com massa de areplaster e igualar a superficie com uma lixa	Não incluído
Chiedere le aperture con stucco e ugualare la superficie con carta abrasiva	Ikke medsendt
Stäng öppningarna med spackelmasse och jämma till ytan med slippapir	Ingår ej
Sulje aukot siloteaineella ja tasota pinta hiekkapaperilla.	Evitat sisilly
Åbningene lukkes med spartelmasse og overfladen goes plan med sandpapir	Δεν συγχρηματίζεται
Tett äppningene med sparkel og puss overflaten med slippapir.	Не содержитя
Целі зделати шпаклевкою и выровнять поверхность шлифовальной бумагой	Nem tartalmazza
Zatkać otwory masą szpachlową i wygładzić powierzchnię papierem ściernym	Ni svezbano
Κλείστε τα ανοιγμάτα με το κάπαν και λειώστε την επιφέρωση με γυαλοχάρτο	İçerisinde bulunmamaktadır
Delikkeri macun ile kapatın ve yüzeyi zımpara kağıdı ile düzeltin	összeállított alkatrészek ábrája
Otvory prekryť tmelem a povrch vyrovnat smirkovým papierom	Slika slojjenega dela
Nylásokat alapozónnal szállízni és a felületet dörzsöpapírral elegyengetni	
Zatvoriti otvore smesom za popunjavanje a površinu poravnati brusnim papirom	



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaxadas
Иллюстрация части асSEMBЛЕ
Bildens visar delarna hopslatta
Kuva yhteenlittytystä osista
Illustration af sammensatte dele
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναριθμούμενων εξαρτημάτων
Birlestirilen parçaların sedi
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slojjenega dela



- CAMERA LENSES -
 CUT OUT AND APPLY TO THE BACK OF [65] CAMERA PANEL INSERT
 USE A WATER BASED WHITE GLUE



D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altijd vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować si do załączonej karty bezpieczestwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ρος ξει τις συνημμ νες υποδειξεις ασ άλειας και υλάξτε τις το ώστε να τις Χ τε παντα σε θαση σης σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceginiz bir sekilde muafasız ediniz.

CZ: Dbejte na pfífilořen bezpečnostní text a můjte jej pfíipravena dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Användta färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrebne kolory Апітагоўменча хроматы	Gerekli renkler Potrebné barvy	Szükséges színek Potrebe barve						
90%	A	10%	B	80%	C	20%	D	E						
+ lufthansa-blau, seidenmatt 350 + "Lufthansa" blue, silky-matt blau "Lufthansa", satinié mat Lufthansa blauw, zijdemat azul Lufthansa, mate seda azul Lufthansa, fosco sedoso blu Lufthansa, opaco seta Lufthansa-blå, sidematt Lufthansa-sininen, silkohimmeä Lufthansa-blå, silkeemat Lufthansa-blå, silkeamat синий "люфтганза", шелк.-матовый nieb.-Lufthansa, jedwabisto-matowy ярко-синий, шелковисто-матовый lufthansa mavisi, ipek mat modrá Lufthansa, hedvábně matná Lufthansa-kék, selyemmatt lufthansa plava, svila mat	+ schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidematt musta, silkohimmeä sort, silkeemat sort, silkeamat чёрный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy малюро, матэжото мат lufthansa mavisi, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	+ aluminium, metallic 99 aluminium, métallique aluminio, metálico aluminio, metalizado aluminio, metálico alluminio, metallico aluminio, metallico aluminio, metallizzato алюминий, металлик aluminium, metaliczny алюминиум, металлик aluminum, metall aluminum, metallizzato алюминий, металлик alumínium, metál aluminijum, metallik	+ hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat aluminium, métallique aluminio, metálico cincento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta luogru, sidematt vaaleanharmaa, silkohimmeä lysgrå, silkeemat lysgrå, silkeamat светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy очень светлый, матэжото мат apik gri, ipek mat světlá, hedvábně matná ljusgrå, sidematt beige, seidenmatt 314 beige, silky-matt beige, satiné mat beige, zijdemat beige, mate seda bege, fosco sedoso beige, opaco seta beige, sidematt beige, silkohimmeä beige, silkeemat beige, silkeamat белый, шелковисто-матовый bezowy, jedwabisto-matowy мятный, матэжото мат apik gri, ipek mat безцв., hedvábně matná bēžs, selyemmatt slonova kost, svila mat	+ beige, seidenmatt 314 dark grey, silky-matt gris foncé, satiné mat donkergruis, zijdemat gris oscuro, mate seda cincento escuro, fosco sedoso grigio scuro, opaco seta mörkröd, sidematt mörkröd, silkohimmeä mørkgrå, silkeemat mørkgrå, silkeamat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy украш. мяташото мат lufthansa saris, ipek mat sedá, hedvábně matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	+ dunkelgrau, seidenmatt 378 dark grey, silky-matt gris foncé, satiné mat Lufthansa geel, zijdemat amarillo Lufthansa, mate seda amarilo Lufthansa, fosco sedoso giallo Lufthansa, opaco seta Lufthansa-gul, sidematt Lufthansa-keltainen, silkohimmeä Lufthansa-gul, silkeemat Lufthansa-gul, silkeamat желтый "люфтганза", шелк.-матовый żółty Lufthansa, jedwabisto-matowy кірпично-жовтий, матэжото мат lufthansa rumena, svila mat									
F	G	H	I	J	K	L	M	N						
orange, glänzend 30 orange, gloss orange, brillant orange, glansend narancs, brillante laranja, brillante arancione, lucente orange, blank oranssi, kilttävä orange, skinnende orange, blank оранжевый, блестящий pomarańczowy, błyszczący помаранчевий, блескучий portakal, parlak oranžová, lesklá narancssárga, fényes pomorandžast, bleskajoča	anthrazit, matt 9 anthracite, matt anthracite, mat antracita, mate antracite, fosco antracit, matt antrasiti, himmeä antrasit, matt огненно-красный, шелк.-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-mat. 	feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt anthracite, mat rood helder, zijdemat rojo fuogo, mate seda vermetto vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldrőd, sidematt tulipunainen, silkohimmeä ildrod, silkeemat ildrod, silkeemat листвено-красный, шелк.-матовый zielony lisicasty, jedwabisto-matowy пурпурно-фиолетовый, матэжото мат zielony paproc, jedwabisto-matowy 	laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat rood helder, zijdemat verde folaje, mate seda verde gallo, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgrön, sidematt lehdenvihreä, silkohimmeä lvgrön, silkeemat lvgrön, silkeemat листвено-зеленый, шелк.-матовый zielony lisicasty, jedwabisto-matowy пурпурно-фиолетовый, матэжото мат zielony paproc, jedwabisto-matowy 	farmgrün, seidenmatt 360 green, silky-matt vert feuille, satiné mat varengrøn, zijdemat verde helecho, mate seda verde lato, fosco sedoso verde felce, opaco seta verde scuro, opaco seta ombuknegrön, sidematt saniaisenvihreä, silkohimmeä bregnoren, silkeemat bregnoren, silkeemat зеленый, папоротник, шелк.-матовый ciemnozielony, матовый Прадоно фітіт, матэжото мат Koyu yesil, mat 	+ Dunkelgrün, matt 39 Dark green, matt Vert foncé, mat Donkergrøn, mat Verde oscuro, mate Verde escuro, mate Verde scuro, opaco seta Mörkgrön, matt Tummavirhreä, matta Morkgrøn, mat Mørkgrøn, matt Temnozelená, brez leska	+ schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidematt musta, silkohimmeä sort, silkeemat sort, silkeamat черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy ярко-зеленый, матовый zielony paproc, jedwabisto-matowy 	+ Hellgrün, matt 76 Light grey, matt Gris clair, mat Lichtgrün, mat Gris claro, mate Cinzenzo-claro, mate Grigio chiaro, opaco jämfärg, metallic terakotenvärinen, metallikkito 	+ haufarbe, matt 35 flesh, matt couleur chair, mat huidsleier, mat color piel, mate 	+ Dunkelgrün, matt 39 Dark green, matt Vert foncé, mat Donkergrøn, mat Verde oscuro, mate 	+ rost, matt 83 rust, matt rouille, mat roest, mat orin, mate 	+ helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olli-licht, mat karmijnrood, mat carmin, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt ruoste, himmeä lysolv, mat lys oliven, matt светло-оливковый, матовый jasnozielik, matowy хрупка, сквириос, мат pas rengi, mat akçık zeytin, mat lái rengi, mat krbově červená, matná világos olív, matt svetlo oliva, mat	+ karminrot, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat carmin, mate carmin, mate oliva chiaro, opaco karminrød, matt karmininpunainen, himmeä karminred, mat karminrød, matt красный кармин, матовый karminový, matový хрупка сквириос, мат pas rengi, mat akçık zeytin, mat lái rengi, mat krbově červená, matná világos olív, matt svetlo oliva, mat	+ weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argent, metallico silver, metallic valkonen, silkohimmeä hvít, silkeemat hvít, silkeamat белый, шелковисто-матовый bialy, jedwabisto-matowy яскучо, мяташото мат beyaz, ipek mat bila, hedvábně matná fehér, selyemmatt 	+ silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argent, metallico silver, metallic hopea, metallikkito solv, metallisk solv, metallic серебристый, металлик argenti, металлик gümüş, metalik ezüst, metall сребристый, металлик srebro, metaliczny серебристый, металлик argenti, металлик gümüş, metalik ezüst, metallik
O	P	Q	R	S	T									
L	M	N	O	P	Q	R	S	T						

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung** und der **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

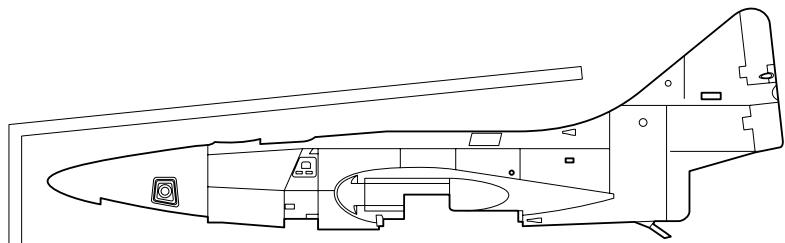
Les pièces de recharge utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez nous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

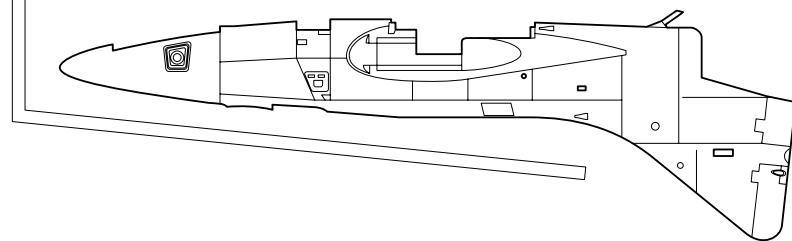
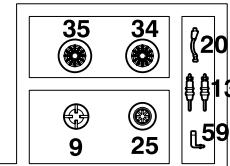
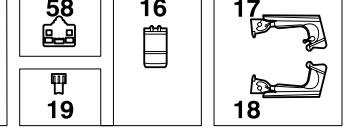
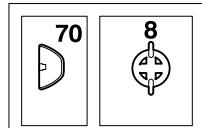
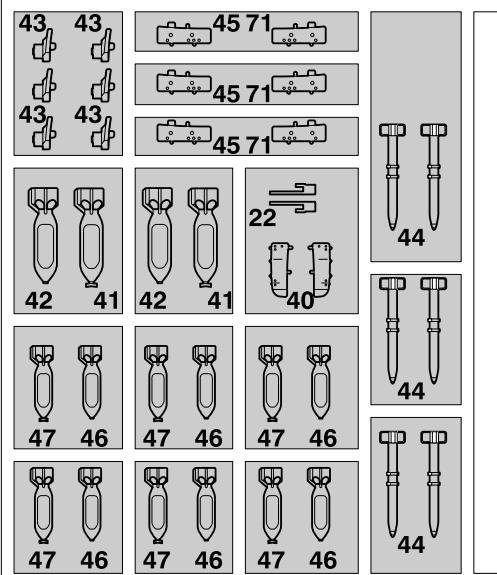
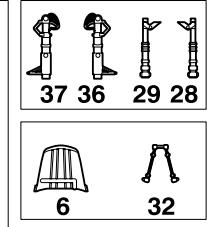
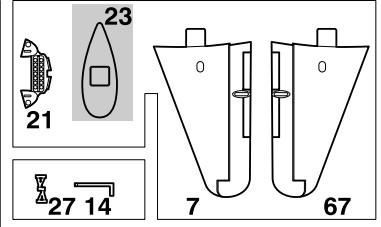
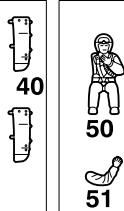
Deze bouwdoos werd slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kasabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezeegde klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor omtovering kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittan nie.

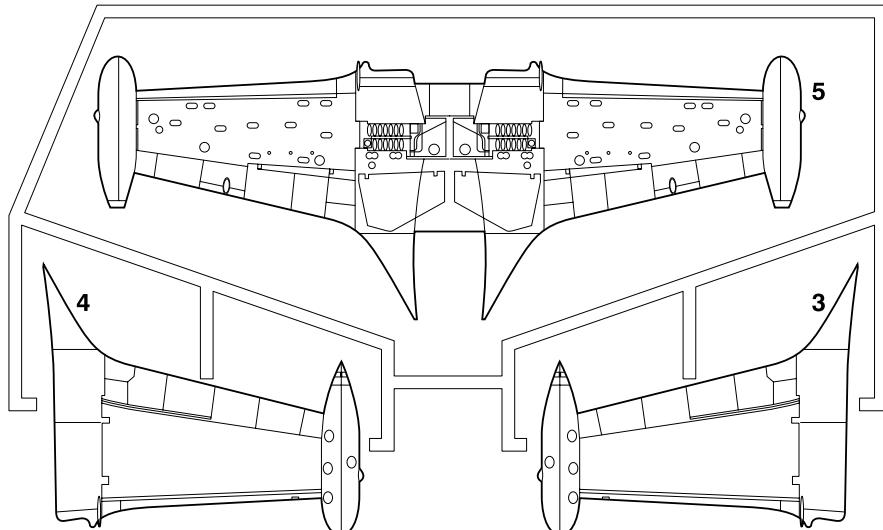
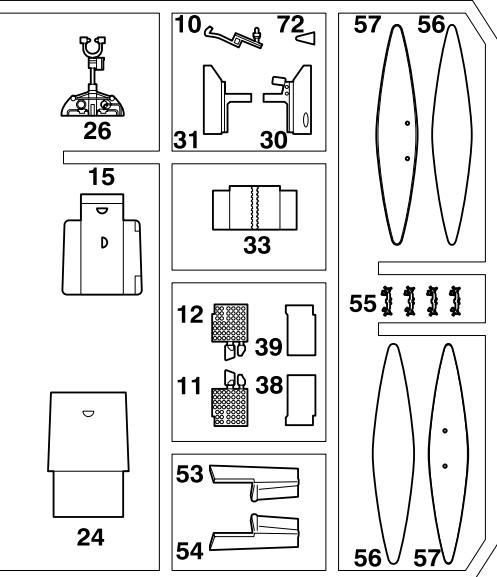
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



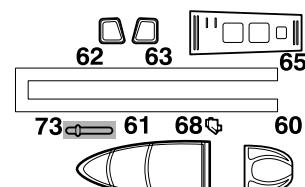
2



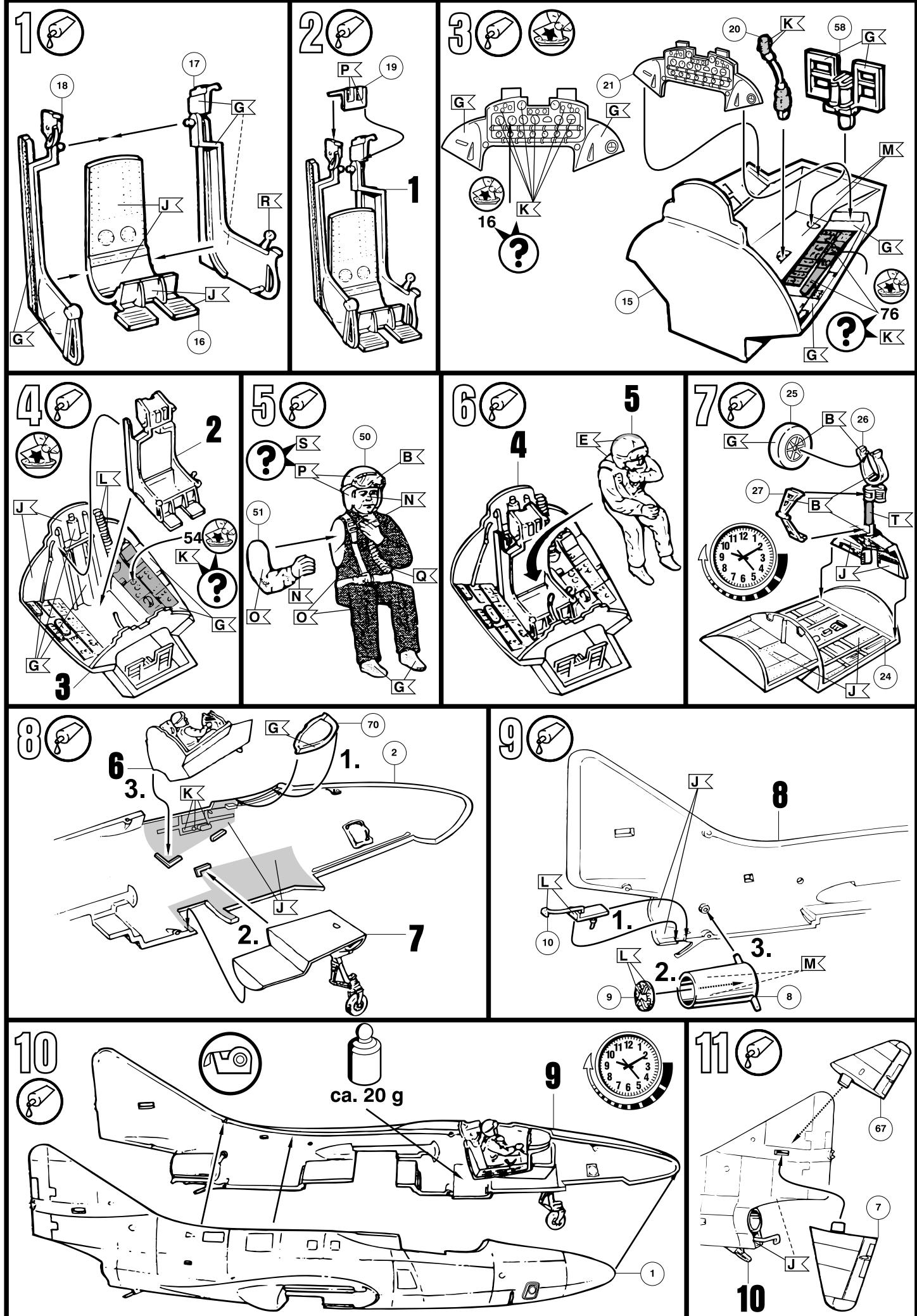
1

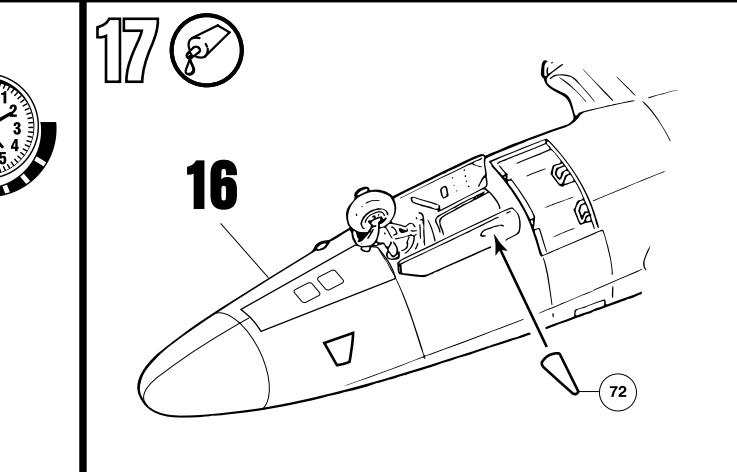
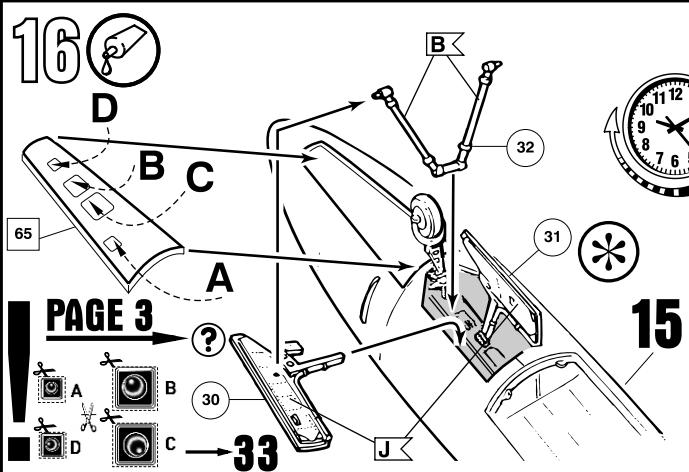
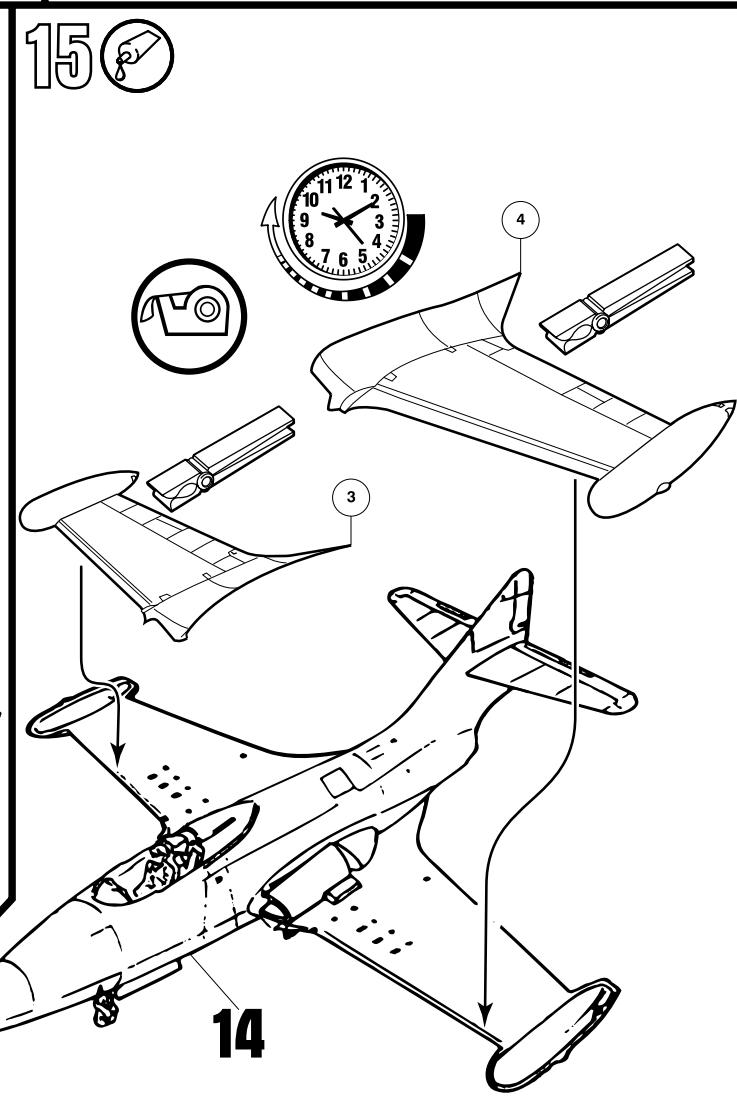
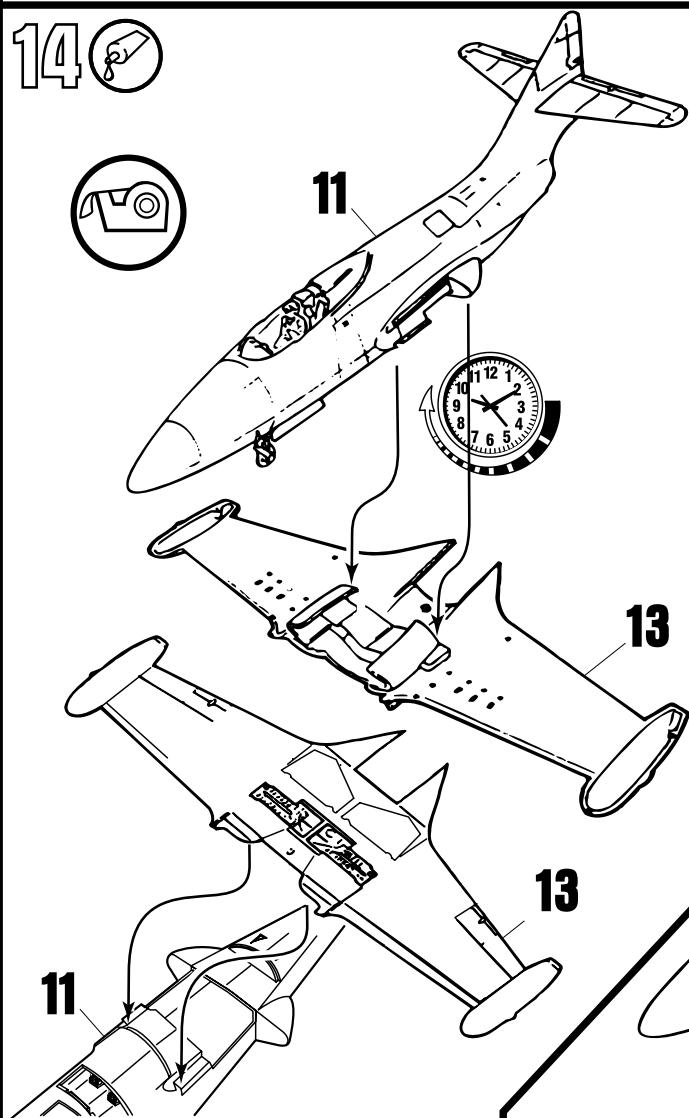
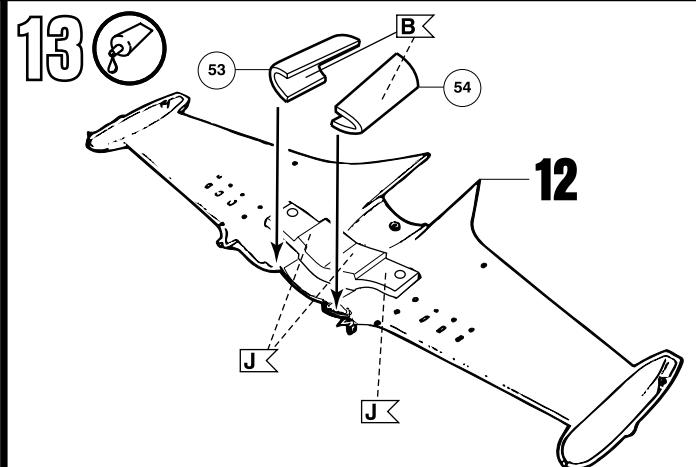
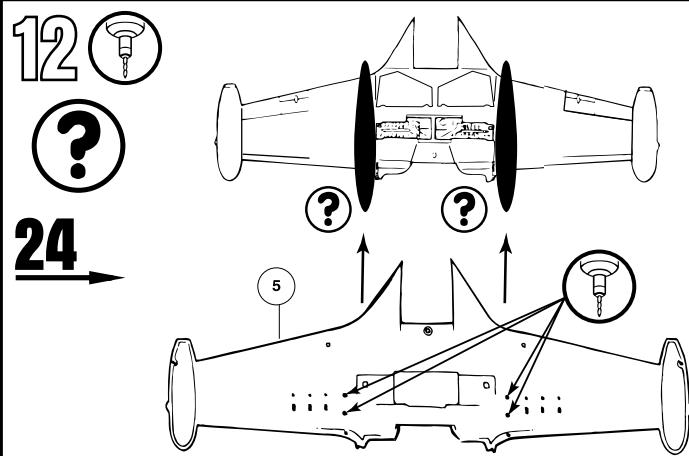


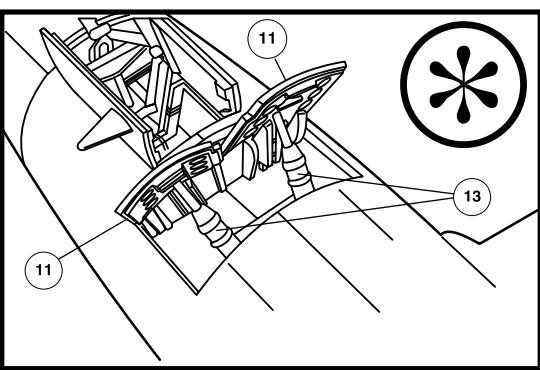
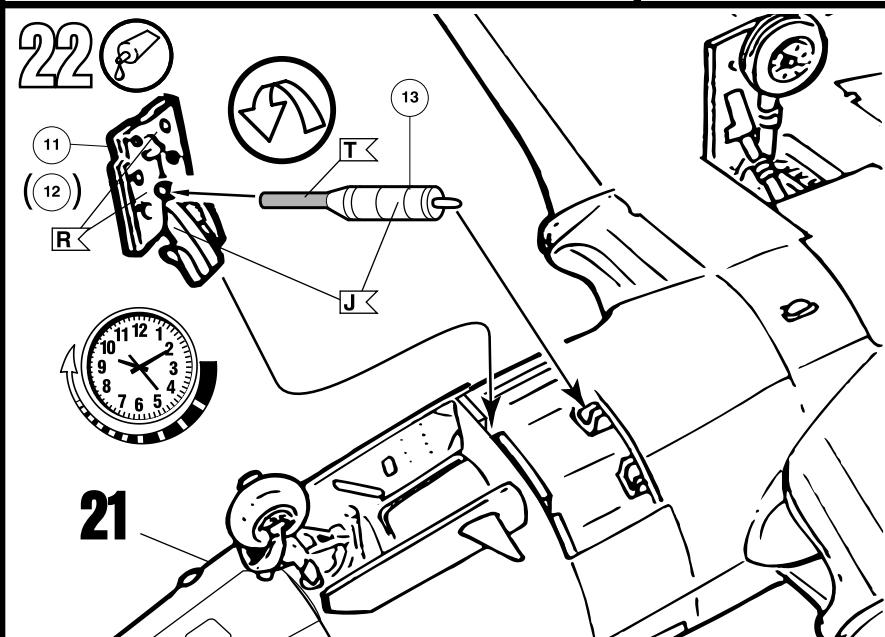
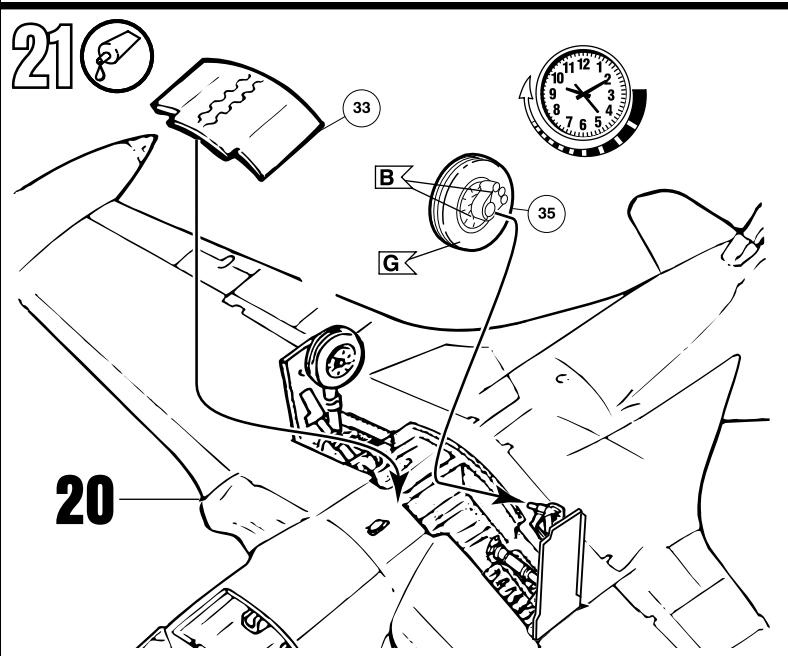
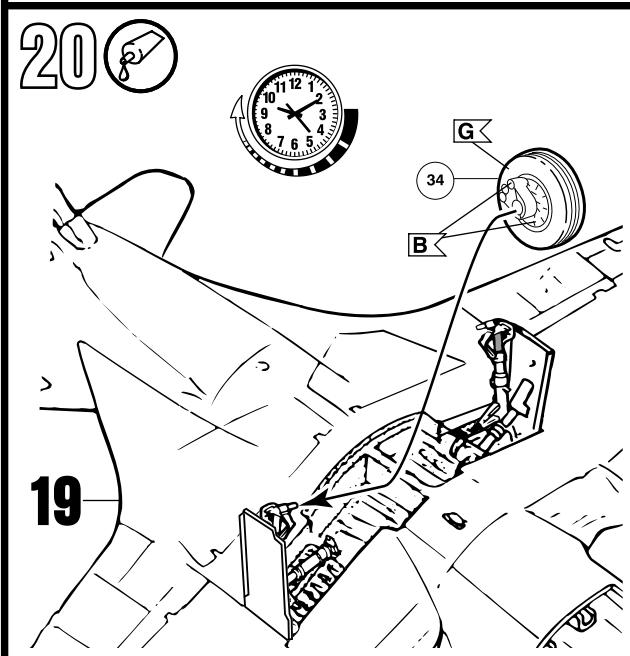
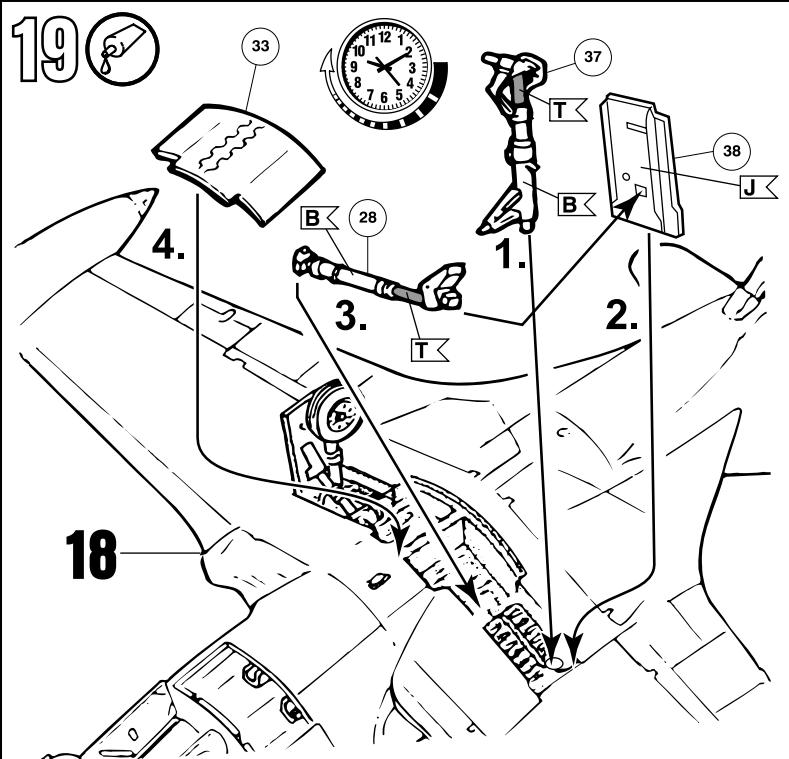
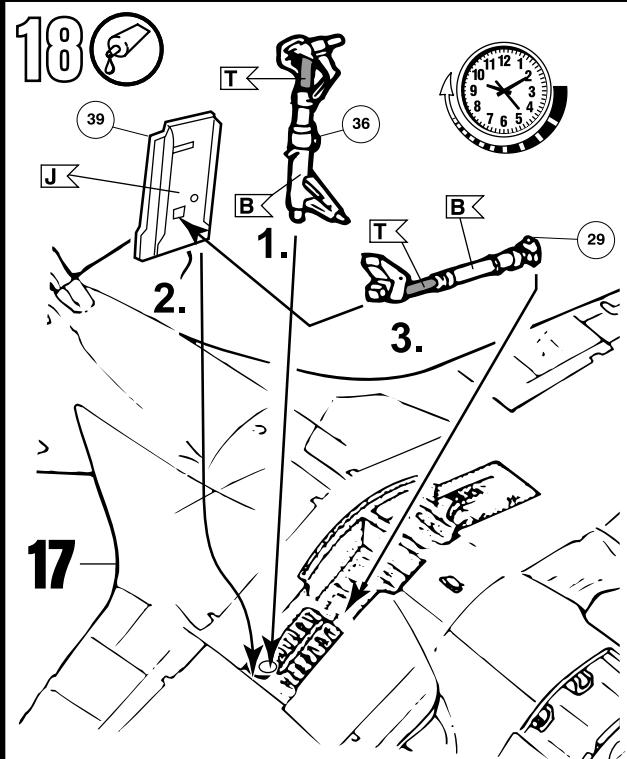
3

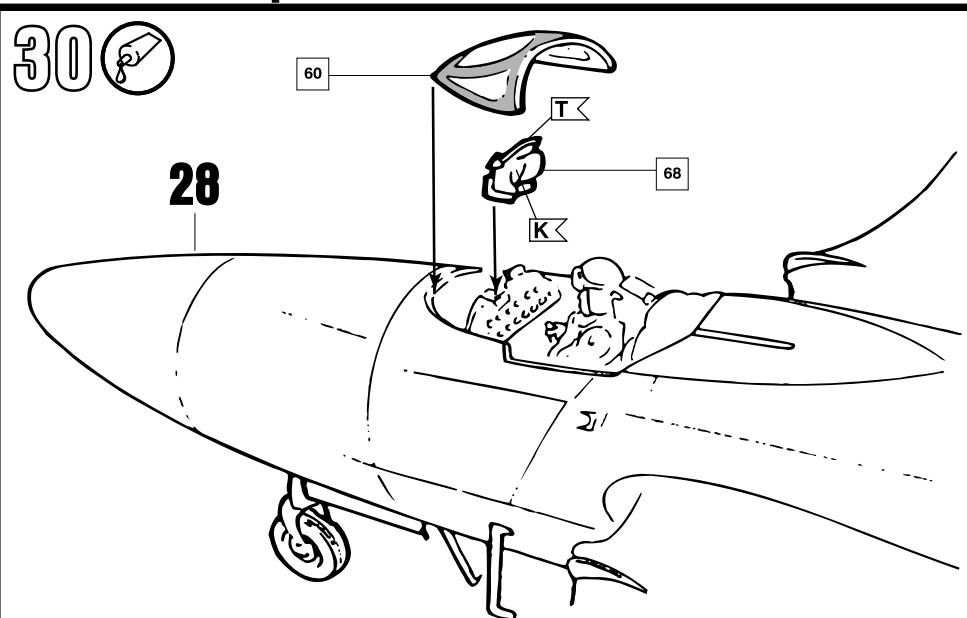
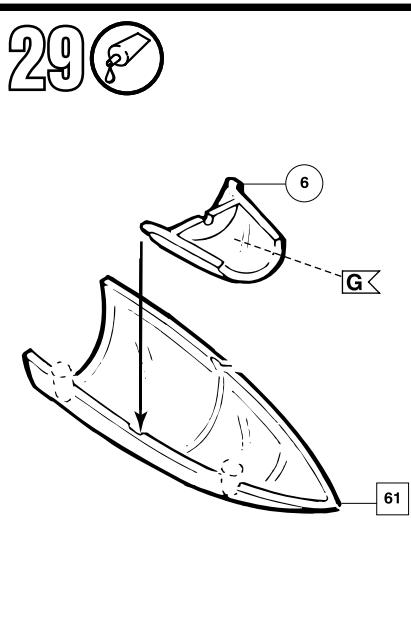
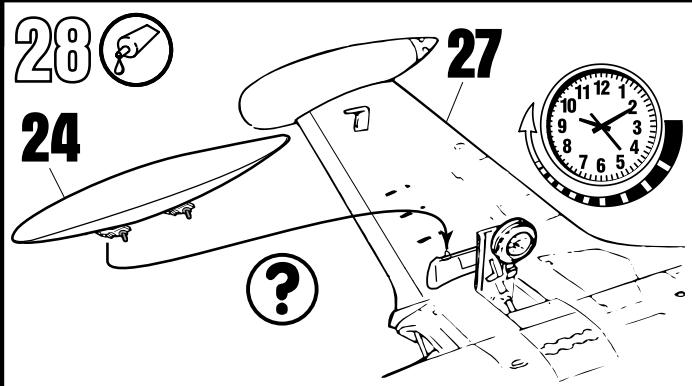
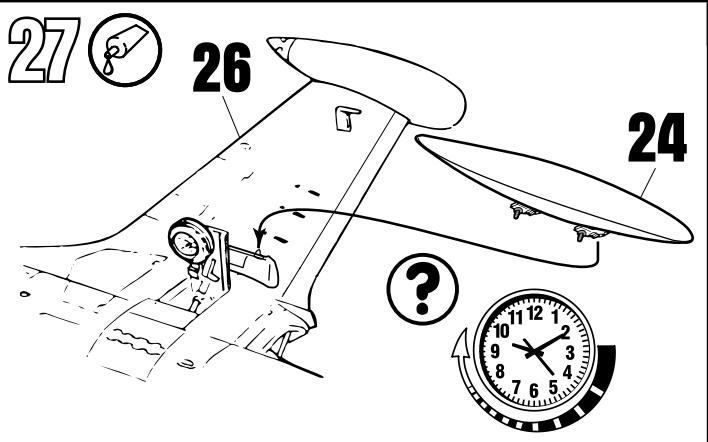
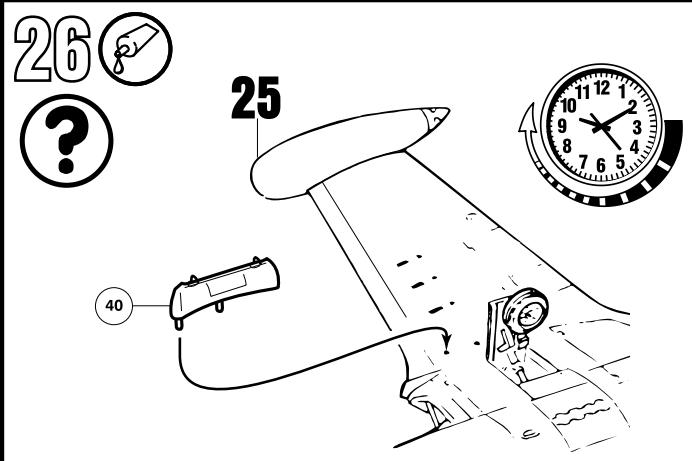
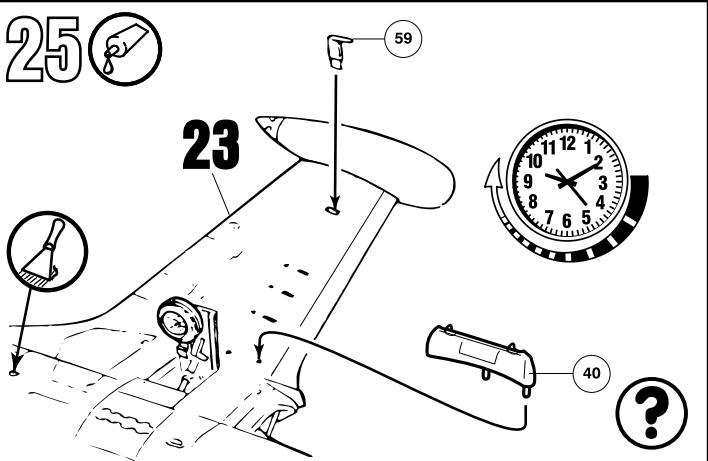
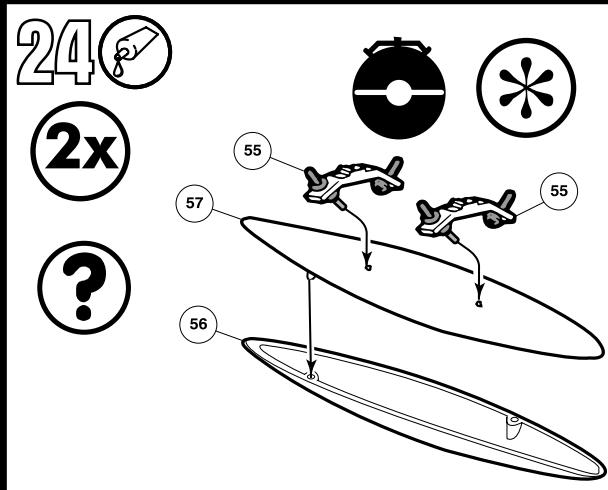
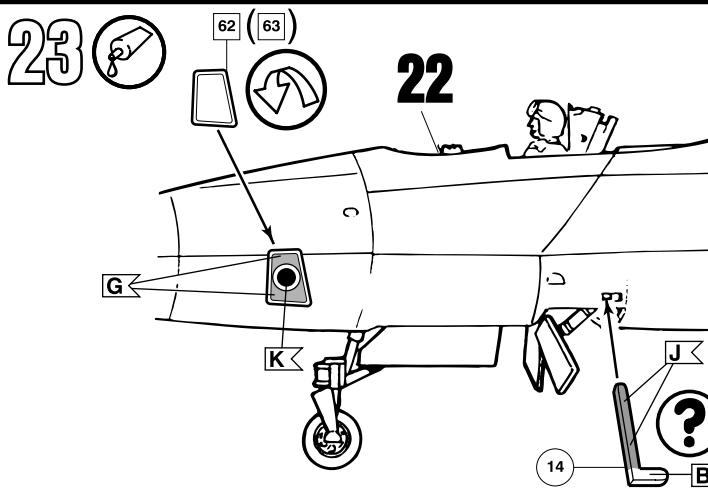


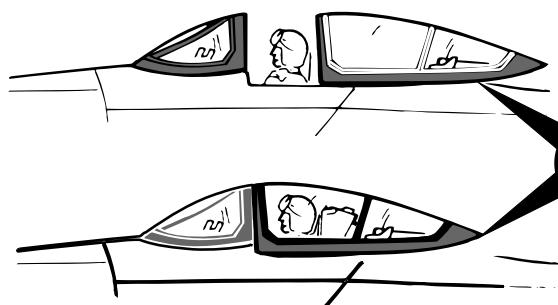
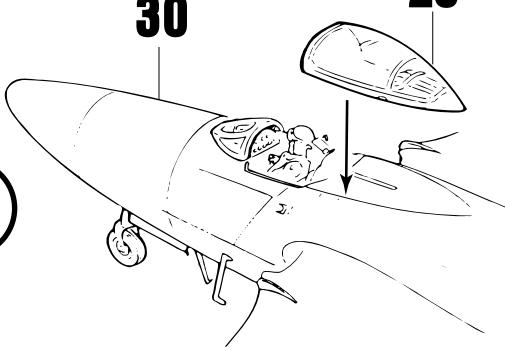
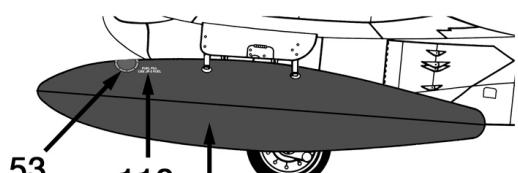
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tarpettomat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
μη χρειαζούμενα εξαρτήματα
Gerekli parçalar
Nepotrebné díly
fel nem használt alkatrészek
Nepotrebni deli



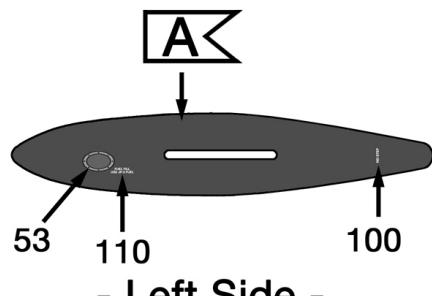




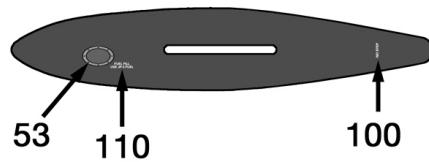


31**30****32****→33**

Auxiliary Fuel Tanks
- Similar for both Sides -



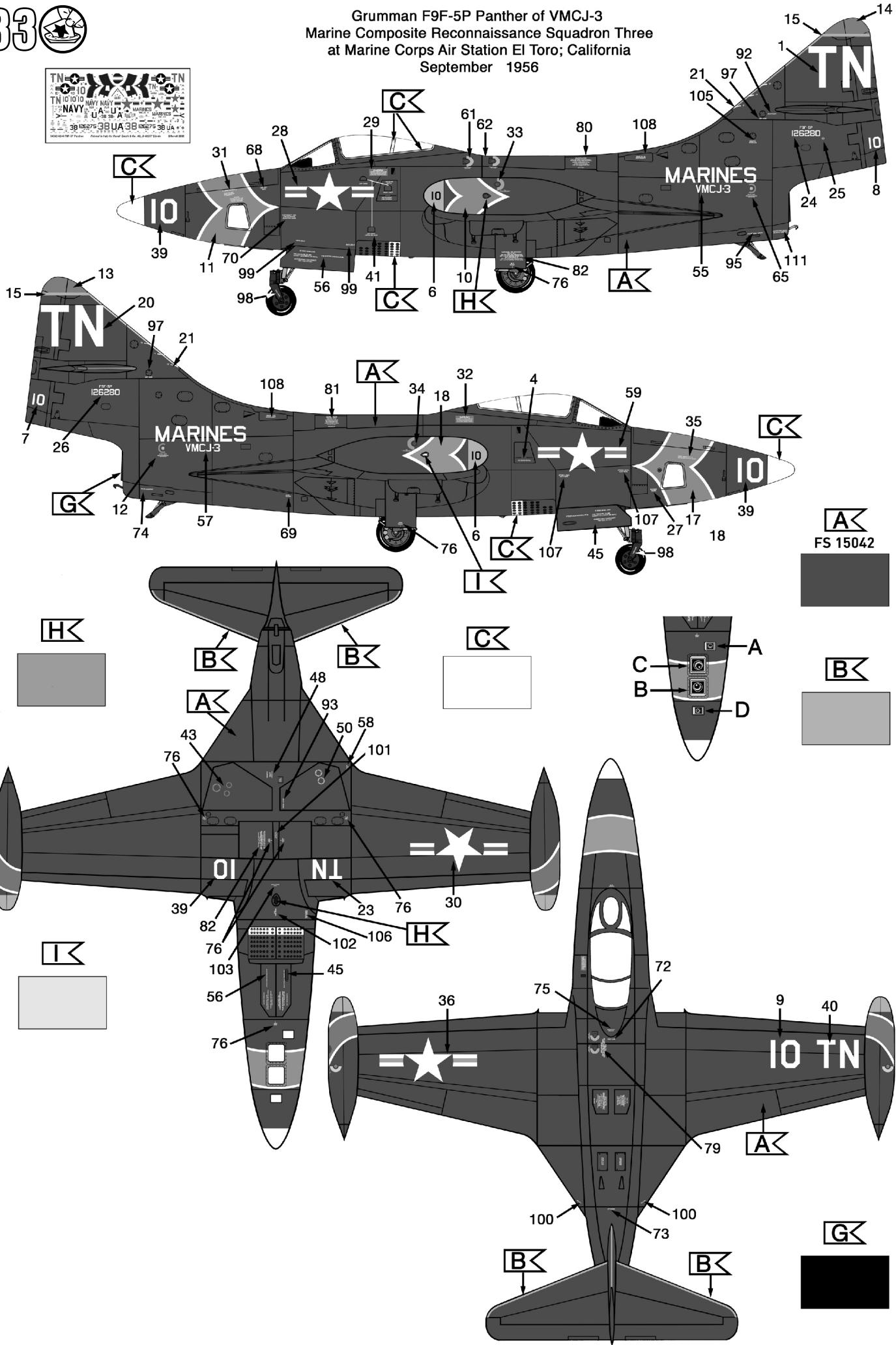
- Left Side -



- Right Side -

330

Grumman F9F-5P Panther of VMCJ-3
Marine Composite Reconnaissance Squadron Three
at Marine Corps Air Station El Toro; California
September 1956



34



Grumman F9F-5KD (DF-9E) Panther
of VU-1 "Unique Antiquers"
Marine Utility Squadron One
at Naval Air Station China Lake; California,
July 1957

